

REGOLAMENT TAL-KUNSILL (UE) 2015/1327**tal-31 ta' Lulju 2015****li jemenda r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 215 tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deciżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK tas-26 ta' Lulju 2010 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra l-proposta kongunta tar-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà u tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 ⁽²⁾ jagħti effett lill-miżuri previsti fid-Deciżjoni 2010/413/PESK.
- (2) Fil-31 ta' Lulju 2015, il-Kunsill adotta d-Deciżjoni (PESK) 2015/1336 ⁽³⁾ li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK li ttiprovdi għal ċerti miżuri skont ir-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti (UNSCR) 2231 (2015) li tapprova l-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Kongunt (PAKK) dwar il-kwistjoni nukleari tal-Iran u li jipprovdu għal azzjonijiet li jseħhu skont il-PAKK.
- (3) Il-UNSCR 2231 (2015) tipprevedi b'mod partikolari li l-miżuri imposti fir-Riżoluzzjonijiet 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) u 1929 (2010) ma japplikawx, taht ċerti kundizzjonijiet, għal attivitajiet mill-Istati parteċipanti fil-PAKK, jew mill-Istati Membri tan-NU li jaġixxu f'koordinazzjoni magħhom, relatati direttament mal-modifika ta' żewġ kaskati fil-facilità ta' Fordow għall-produzzjoni tal-isotopi stabbli, l-esportazzjoni ta' uranju arrikat tal-Iran 'il fuq minn 300 kilogramm bi skambju għal uranju naturali, jew l-immodernizzar tar-reattur ta' Arak abbażi tad-disinn kuncettwali miftiehem u, sussegwentement, abbażi tad-disinn finali miftiehem ta' reattur bħal dan.
- (4) Il-UNSCR 2231(2015) tistabbilixxi ulterjorment li l-miżuri imposti fir-Riżoluzzjonijiet 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) u 1929 (2010) ma japplikawx sal-punt mehtieg biex jitwettqu, taht ċerti kundizzjonijiet, it-trasferimenti u l-attivitajiet relatati mal-implimentazzjoni ta' ċerti impenji relatati man-nukleari speċifikati fil-PAKK, mehtieġa għat-thejjija għall-implimentazzjoni tal-PAKK, jew determinati mill-Kumitat tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-NU stabbilit skont il-UNSCR) 1737 (2006) li jkunu konsistenti mal-oġettivi tal-UNSCR 2231 (2015).
- (5) Hemm bżonn ta' azzjoni regolatorja fil-livell tal-Unjoni sabiex il-miżuri jiġu implimentati, partikolarment bil-ghan li tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tagħhom mill-operaturi ekonomiċi fl-Istati Membri kollha.
- (6) Ir-Regolament (UE) Nru 267/2012 għandu għalhekk jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fir-Regolament (UE) Nru 267/2012, jiddahhlu l-Artikoli li ġejjin:

"Artikolu 43b

1. Minkejja kull dispożizzjoni oħra f'dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw il-provvista, il-bejgħ jew it-trasferiment ta' oġġetti, materjali, apparat, prodotti u teknoloġija, u l-provvista ta' kull servizz ta' assistenza teknika, taħriġ, assistenza finanzjarja, investment, senserija, jew kwalunkwe servizz ieħor, meta jqisuhom bħala direttament relatati ma':

- (a) il-modifika ta' żewġ kaskati fil-facilità ta' Fordow għall-produzzjoni tal-isotopi stabbli;

⁽¹⁾ ĠUL 195, 27.7.2010, p. 39.

⁽²⁾ Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 267/2012 tat-23 ta' Marzu 2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 961/2010 (ĠUL 88, 24.3.2012, p. 1).

⁽³⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (PESK) 2015/1336 tal-31 ta' Lulju 2015 li temenda d-Deciżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ara l-paġna 66 ta' dan il-Ġurnal Uffiċjali).

- (b) l-esportazzjoni tal-uranju arrikkit tal-Iran 'il fuq minn 300 kilogramm bi skambju għal uranju naturali; jew
- (c) l-immodernizzar tar-reattur ta' Arak abbażi tad-disinn kunċettwali miftiehem u, sussegwentement, abbażi tad-disinn finali miftiehem ta' reattur bħal dan.
2. L-awtorità kompetenti li tagħti awtorizzazzjoni skont il-paragrafu 1 għandha tiżgura li:
- (a) kull attività ssir b'mod strett skont il-Pjan ta' Azzjoni Komprensiv Kongunt tal-14 ta' Lulju 2015 ('PAKK');
- (b) ir-rekwiżiti, skont il-każ, speċifikati fis-subparagrafu 22(c) tal-UNSCR 2231 (2015) ikunu ġew issodisfati; u
- (c) tkun akkwistat, u tkun fil-pożizzjoni li teżerċitaw b'mod effettiv id-dritt għall-verifika tal-użu aħhari u tal-post tal-użu aħhari ta' kull oġġett fornut.
3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika:
- (a) lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet u, meta tkun kostitwita, lill-Kummissjoni Kongunta, kif adatt, għaxart ijiem qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni;
- (b) lill-IAEA fi żmien għaxart ijiem mill-provvista, il-bejgħ jew trasferiment, fil-każ ta' oġġetti, materjali, apparat, prodotti u teknoloġija pprovduti speċifikati fis-subparagrafu 22(e) ta' UNSCR 2231 (2015).
4. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu minn tal-inqas għaxart ijiem qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni.

Artikolu 43c

1. Minkejja kull dispożizzjoni oħra f'dan ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw, każ b'każ, trasferimenti u attivitajiet, sa fejn ikun neċessarju għall-eżekuzzjoni tagħhom, li jkunu:
- (a) direttament marbuta mal-implimentazzjoni tal-azzjonijiet relatati man-nukleari speċifikati fil-paragrafi 15.1 sa 15.11 tal-Anness V tal-PAKK;
- (b) meħtieġa għall-preparazzjoni għall-implimentazzjoni tal-PAKK; jew
- (c) stabbiliti mill-Kumitat tas-Sanzjonijiet, kif adatt, bħala li huma konsistenti mal-għanijiet tal-UNSCR 2231 (2015).
2. L-Istat Membru kkonċernat għandu, kif adatt, jippreżenta l-awtorizzazzjonijiet proposti lill-Kumitat tas-Sanzjonijiet għall-approvazzjoni.
3. L-Istat Membru kkonċernat għandu jinnotifika lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni bl-intenzjoni tiegħu li jagħti awtorizzazzjoni skont dan l-Artikolu minn tal-inqas għaxart ijiem qabel l-ghoti tal-awtorizzazzjoni.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-31 ta' Lulju 2015.

Għall-Kunsill
Il-President
J. ASSELBORN